

PSU3000 - PSU3000UK

Alimentatore 3A @ 18V con due inseritori di tensione

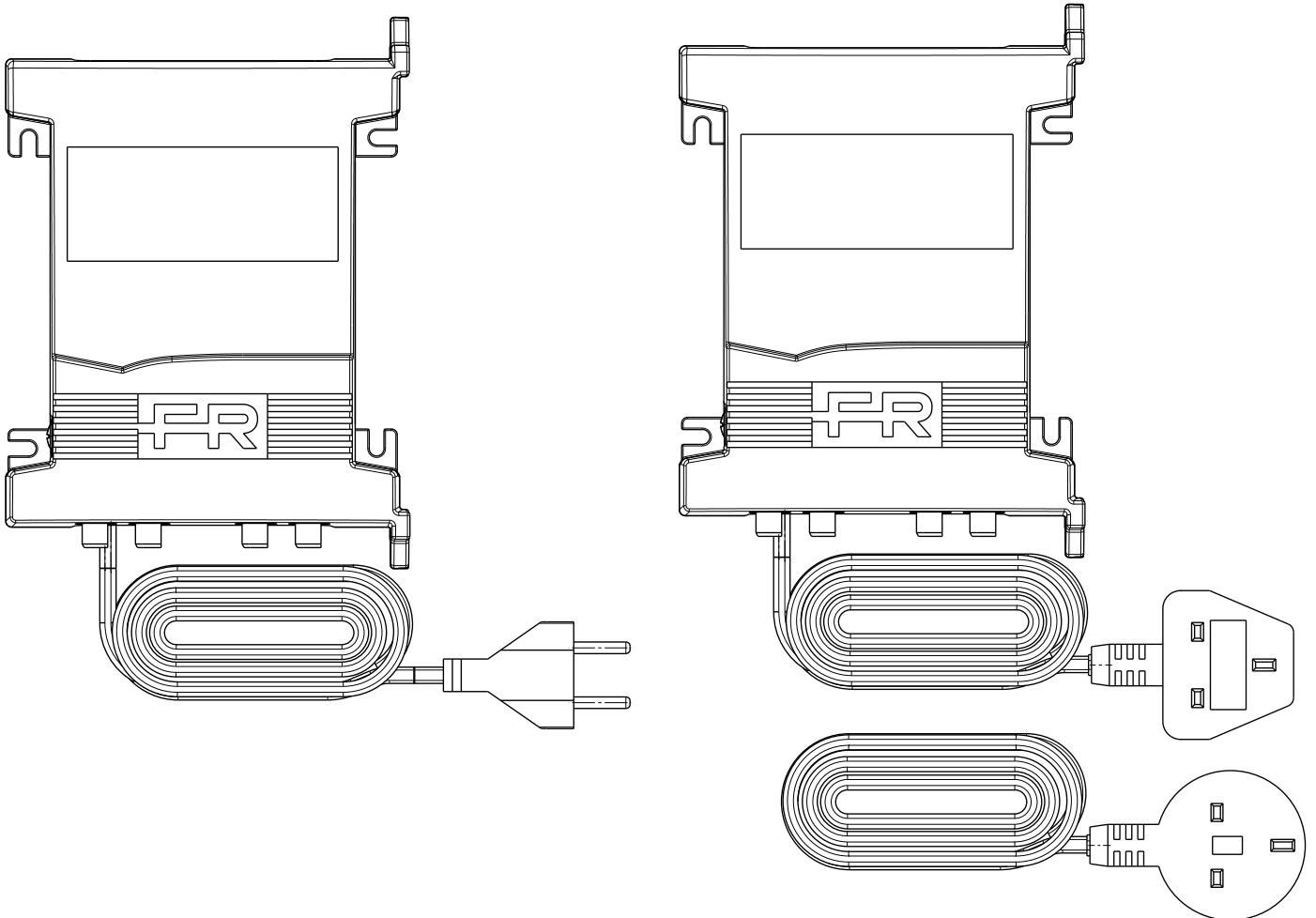
Power supply 3A @18V with two voltage inserters

Alimentation 3A @ 18V avec deux injecteurs de tension

Alimentador 3A @ 18 V con dos interruptores de tensión

Alimentador 3A @ 18V com dois interruptores de tensão

Netzgerät 3A @ 18V mit zwei Spannungseinschaltern



ISTRUZIONI PER L'USO - OPERATING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS D'EMPLOI - INSTRUCCIONES DE USO
INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO - BETRIEBSANLEITUNG

I: AVVERTENZE PER LA SICUREZZA
GB: SAFETY WARNINGS
F: AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

I: L'installazione del prodotto deve essere eseguita da personale qualificato in conformità alle leggi e normative locali sulla sicurezza e nel rispetto del D.M. 37/08 (D.M. 22 gennaio 2008 n°37) e dei successivi aggiornamenti. Il prodotto è di Classe II, secondo la norma EN 60065, e per tale ragione non deve essere mai collegato alla terra di protezione della rete di alimentazione (PE – Protective Earthing).

Avvertenze per l'installazione

- Utilizzare esclusivamente il cavo di rete in dotazione, installando il prodotto in modo che la spina di alimentazione sia facilmente accessibile.
- Il prodotto non deve essere esposto a gocciolamento o a spruzzi d'acqua e va pertanto installato in un ambiente asciutto, all'interno di edifici.
- Lasciare spazio attorno al prodotto (almeno 10 cm) per garantire un'adeguata ventilazione. L'eccessiva temperatura e/o un eccessivo riscaldamento possono compromettere il funzionamento e la durata del prodotto.
- Non installare il prodotto sopra o vicino a fonti di calore o in luoghi polverosi o dove potrebbe venire a contatto con sostanze corrosive.
- In caso di montaggio a muro utilizzare tasselli ad espansione da 6 mm.

In accordo con la direttiva europea 2004/108/EC (EMC), il prodotto deve essere installato utilizzando dispositivi, cavi e connettori che consentano di rispettare i requisiti imposti da tale direttiva per le installazioni fisse.

Messa a terra dell'impianto d'antenna

Il prodotto deve essere collegato all'elettrodo di terra dell'impianto d'antenna conformemente alla norma EN50083-1, par. 10. La vite predisposta a tale scopo è contrassegnata con il simbolo \oplus . Si raccomanda di attenersi alle disposizioni della norma EN 50083-1 e di non collegare tale vite alla terra di protezione della rete elettrica di alimentazione.

IMPORTANTE: Non togliere mai il coperchio del prodotto, parti a tensione pericolosa possono risultare accessibili all'apertura dell'involucro. Solo personale addestrato e autorizzato può aprire il prodotto. In caso di guasto non tentate di ripararlo altrimenti la garanzia non sarà più valida.

GB: The product must be installed only by qualified persons, according to the local safety standards and regulations. It is classified as Class II, in accordance with EN 60065 and, for this reason, it shall not be connect to the protective earth (PE) of the supply mains.

Installation warnings

- Use only the original power cable, installing the product so that the mains plug is easily accessible.
- The product must not be exposed to dripping or splashing and thus it shall be installed indoors, in a dry place.
- Leave some space around the power supply housing to ensure sufficient ventilation (at least 10 cm). An excessive operating temperature and/or an excessive heating may affect the performance and the life of the product.
- Don't install the product above or close to heat sources, in dusty places or where it might come into contact with corrosive substances.
- For the product wall mounting use expansion fixings with 6 mm plugs.

In accordance with the European Directive 2004/108/EC (EMC), the product shall be installed using devices, cables and connectors that allow to comply with this directive requirements for fixed installations.

Earthing of the antenna system

The product must be connected to the earth electrode of the antenna system, in accordance with standard EN 50083-1, section 10. The screw to be used for this scope is marked with the symbol \oplus . It is recommended to follow the provisions of EN 50083-1 and not to connect the screw to the protective earth (PE) of the supply mains.

IMPORTANT: Never remove the power supply cover, parts at hazardous voltage could be accessible when the product case is opened. Only instructed and authorized persons can open the product. In case of failure, do not try to repair the product; otherwise the guarantee will no longer be valid.

F: L'installation du produit doit être effectuée par du personnel qualifié conformément aux lois et aux normes locales sur la sécurité. Le produit est de Classe II, conformément à la norme EN 60065, c'est pour cette raison qu'il ne doit jamais être connecté à la mise à la terre de protection du réseau d'alimentation (PE – Protective Earthing).

Avvertissements pour l'installation

- Utiliser uniquement le câble de réseau inclus dans l'emballage et installer le produit de façon à ce que la fiche d'alimentation soit facilement accessible.
- Le produit ne doit pas être exposé à l'égouttement ou aux éclaboussures d'eau et doit donc être installé dans un endroit sec, à l'intérieur de bâtiments.
- Laisser de l'espace autour du produit (au moins 10 cm) pour garantir une ventilation suffisante. La température excessive et/ou le chauffage excessif peuvent compromettre le fonctionnement et la durée de vie du produit.
- Ne pas installer le produit sur ou près des sources de chaleur, dans des endroits très poussiéreux ou en contact avec des substances corrosives.
- En cas d'assemblage mural utiliser des chevilles expansibles de 6 mm.

Conformément à la directive européenne 2004/108/EC (EMC) le produit doit être installé en utilisant les dispositifs, les câbles et les connecteurs conformes aux indications de la directive pour les installations fixes indiquée ci-dessus.

Mise à la terre de l'installation de l'antenne

Le produit doit être connecté à l'électrode de terre de l'installation de l'antenne en conformité avec la norme EN50083-1, par. 10. La vis prévue à cet effet est indiquée avec le symbole \oplus . Il est conseillé de suivre les indications de la norme EN 50083-1 et de ne pas connecter cette vis à la mise à la terre de protection du réseau électrique d'alimentation.

IMPORTANT : Ne jamais enlever le couvercle de l'alimentation, des parties sous tension dangereuse peuvent être accessibles lors de l'ouverture de l'enveloppe. Seul du personnel qualifié et autorisé peut effectuer des opérations sur les circuits internes du produit. En cas de pannes, ne pas chercher à le réparer, sinon la garantie ne sera plus valable.

E: ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD
P: ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA
D: SICHERHEITSHINWEISE

E: La instalación del producto debe realizarla personal cualificado según las leyes y normativas locales de seguridad. El producto es de Clase II, según la norma EN 60065, y por este motivo nunca debe conectarse a la puesta a tierra de protección de la red de alimentación (PE – Protective Earthing).

Advertencias para la instalación

- Utilice exclusivamente el cable de red que se incluye en el embalaje instalando el producto de forma que pueda accederse con facilidad al enchufe de alimentación.
- El producto nunca debe estar expuesto a estilicidio o a chorros de agua y por tanto debe instalarse en un lugar seco, en el interior de edificios.
- Deje espacio alrededor del producto (al menos 10 cm) para que se garantice una ventilación suficiente. La temperatura excesiva y/o un excesivo calentamiento pueden perjudicar el funcionamiento y la duración del producto.
- No instale el producto encima de fuentes de calor, cerca de ellas, en lugares polvorientos ni donde podría estar en contacto con sustancias corrosivas.
- En caso de montaje en la pared utilice tacos de expansión de 6 mm.

De acuerdo con la directiva europea 2004/108/EC (EMC) el producto debe instalarse utilizando dispositivos, cables y conectores que cumplan los requisitos impuestos por dicha directiva para las instalaciones fijas.

Puesta a tierra de la instalación de antena

El producto debe conectarse al electrodo de tierra de la instalación de antena según la norma EN50083-1, párr. 10. El tornillo específico para ello está marcado con el símbolo \oplus . Se recomienda seguir las disposiciones de la norma EN 50083-1 y no conectar dicho tornillo a la puesta a tierra de protección de la red eléctrica de alimentación.

IMPORTANTE: No quite nunca la tapa del alimentador ya que puede accederse a piezas de tensión peligrosa cuando se abre la carcasa. Sólo personal cualificado y autorizado puede intervenir en los circuitos internos del producto. En caso de avería no intente repararlo ya que si lo hace la garantía dejará de tener validez.

P: A instalação do produto deve ser feita por pessoal qualificado de acordo com as leis e normas locais de segurança. O produto é de Classe II, segundo a norma EN 60065, e por esse motivo nunca deve ser ligado à terra de protecção da rede de alimentação (PE – Protective Earthing).

Advertências para a instalação

- Utilizar exclusivamente o cabo de rede fornecido, instalando o amplificador de forma que a ficha de alimentação seja facilmente acessível.
- O produto não deve ser exposto a gotejamentos ou a jactos de água e, portanto, deve ser instalado num local seco, no interior de edifícios.
- Deixar espaço livre ao redor do produto (pelo menos 10 cm), para garantir uma ventilação suficiente. A excessiva temperatura e/ou um excessivo aquecimento podem comprometer o funcionamento e a duração do produto.
- Não instalar o produto sobre ou perto de fontes de calor ou em locais com poeira ou onde possa entrar em contacto com substâncias corrosivas.
- Em caso de montagem na parede, utilizar buchas de expansão de 6 mm.

De acordo com a directiva europeia 2004/108/EC (EMC), o produto deve ser instalado utilizando dispositivos, cabos e conectores que respeitem os requisitos impostos por esta directiva para as instalações fixas.

Ligação à terra do sistema de antena

O produto deve ser ligado ao eléctrodo de terra do sistema de antena conforme a norma EN50083-1, par. 10. O parafuso predisposto para esse fim é indicado com o símbolo \oplus . Recomenda-se respeitar as disposições da norma EN 50083-1 e não ligar esse parafuso com a terra de protecção da rede eléctrica de alimentação.

IMPORTANTE: Nunca retirar a cobertura do alimentador, peças com tensão perigosa podem ficar acessíveis com a abertura do invólucro. Apenas pessoal qualificado e autorizado pode agir nos circuitos internos do produto. Em caso de falha não tente repará-lo, caso contrário a garantia perderá valor.

D: Die Installation des Erzeugnisses muss in Übereinstimmung mit den vor Ort geltenden Sicherheitsgesetzen und -vorschriften von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden. Das Erzeugnis gehört gemäß der Vorschrift DIN EN 60065 zur Klasse II, und darf daher auf keinen Fall an die Schutzterzung des Stromnetzes angeschlossen werden (PE – Protective Earthing).

Installationshinweise

- Verwenden Sie ausschließlich das in der Verpackung enthaltene Netzkabel, und installieren Sie das Erzeugnis so, dass der Speisestecker leicht zugänglich ist.
- Das Erzeugnis darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden und muss an einem trockenen Ort im Inneren eines Gebäudes installiert werden.
- Zur Gewährleistung einer ausreichenden Luftzirkulation muss um das Erzeugnis herum genügend Platz gelassen werden (mindestens 10 cm). Eine zu hohe Temperatur oder eine übermäßige Erwärmung können die Funktionsweise und die Lebensdauer des Erzeugnisses beeinträchtigen.
- Installieren Sie das Erzeugnis nicht in der Nähe von Wärmequellen, an staubigen Orten oder an Orten, an denen es mit korrosiven Substanzen in Kontakt kommen könnte.
- Im Falle der Wandmontage verwenden Sie bitte 6 mm Expansionsdübel.

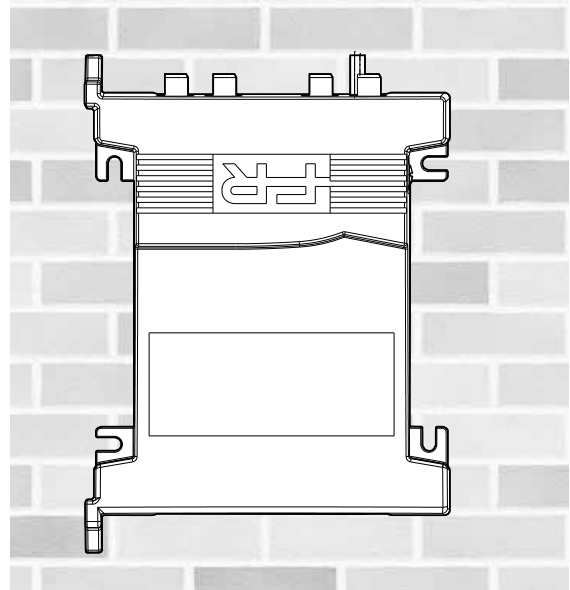
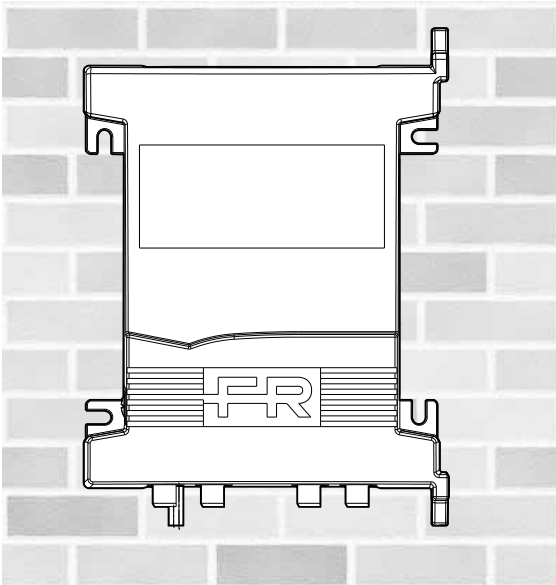
Gemäß Europäischer Richtlinie 2004/108/EG (EMV) das Erzeugnis muss unter Einsatz von Vorrichtungen, Kabeln unter Verbindern installiert werden, die den Anforderungen dieser Richtlinie für feste Installationen entsprechen.

Erdung der Antennenanlage

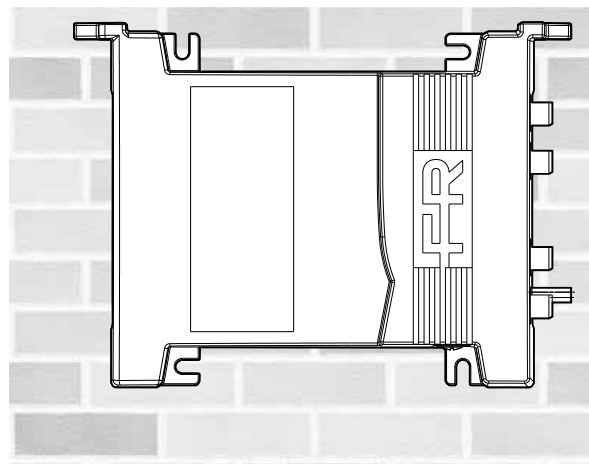
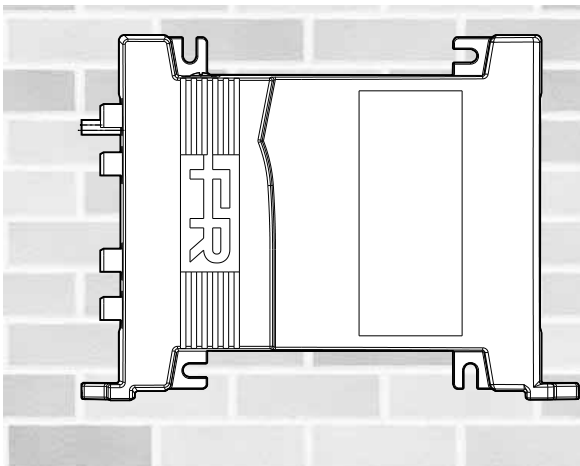
Das Erzeugnis muss gemäß der Vorschrift DIN EN 50083-1, Abs. 10 an die Erdungselektrode der Antennenanlage angeschlossen werden. Die zur diesem Zweck vorgesehene Schraube ist mit dem Symbol \oplus gekennzeichnet. Wir erinnern nochmals daran, dass die in der Vorschrift DIN EN 50083-1 enthaltenen Hinweise unbedingt befolgt werden müssen, und dass die Schraube auf keinen Fall an die Schutzterzung des Stromnetzes angeschlossen werden darf.

WICHTIG: Nehmen Sie auf keinen Fall die Abdeckung des Netzgerätes ab, da Sie auf diese Weise mit gefährlichen, unter Spannung stehenden Elementen in Berührung kommen könnten. Die Schaltungen im Inneren des Erzeugnisses dürfen nur autorisiertem Fachpersonal zugänglich gemacht werden. Im Störfall versuchen Sie bitte nicht, das Erzeugnis selbst zu reparieren, das es hierdurch zu einem Verfall des Garantieanspruches kommt.

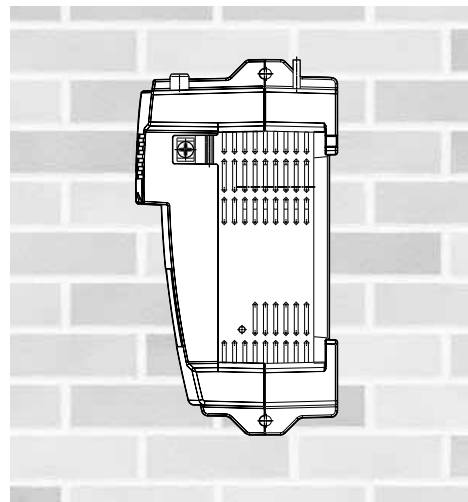
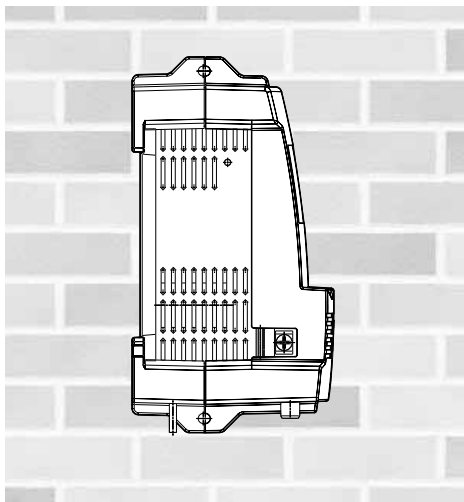
Fissaggio a Muro – Wall fixing - Fixation murale -
 Fijación a la pared - Fixação no muro - Wandbefestigung



SI - YES - OUI - SÍ - SIM - JA



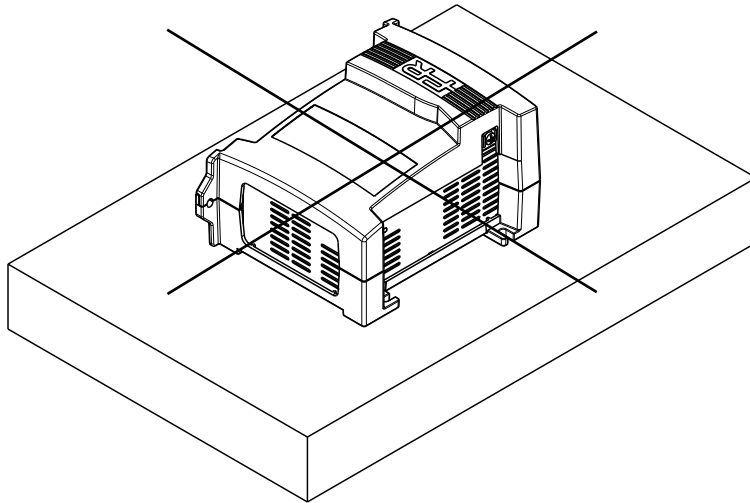
SI - YES - OUI - SÍ - SIM - JA



SI - YES - OUI - SÍ - SIM - JA

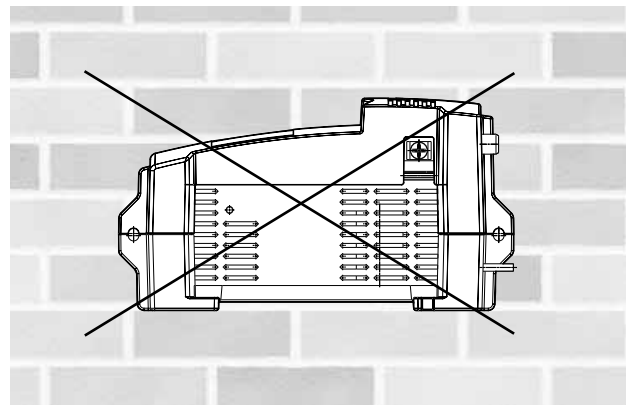
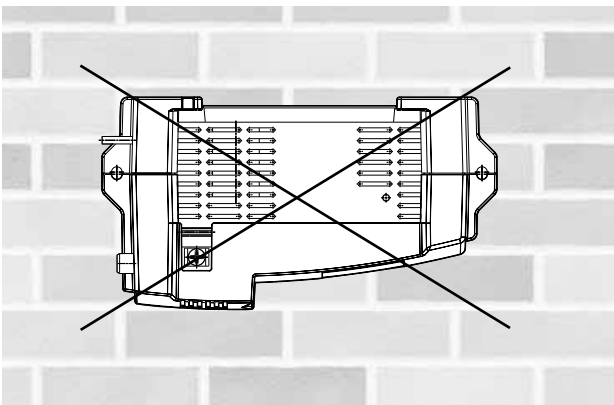
Fig.1 Abb.1

Montaggio a pavimento - Floor installation - Montage sur solplancher
Montaje en el suelo - Montagem no chão - Bodenmontage



NO - NO - NON - NO - NÃO - NEIN

Fissaggio a Muro - Wall fixing - Fixation murale -
Fijación a la pared - Fixação no muro - Wandbefestigung



NO - NO - NON - NO - NÃO - NEIN

Fig.2 Abb.2

I: DESCRIZIONE DEL PRODOTTO
 GB: PRODUCT DESCRIPTION
 F: DESCRIPTION DU PRODUIT

E: DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO
 P: DESCRIÇÃO DO PRODUTO
 D: PRODUKTBESCHREIBUNG

I: Gli alimentatori PSU3000 forniscono una tensione di 18VDC per un massimo di 3A.

Il dispositivo comprende due inseritori di tensione da utilizzare per suddividere il carico. L'alimentatore è protetto sia in caso di sovraccarichi che di cortocircuiti. La spia verde ON posta sul lato dell'alimentatore indica che il modulo è alimentato e funziona correttamente. L'accensione è ritardata di qualche secondo, per dare modo all'alimentatore di controllare il carico in uscita.

L'installazione degli alimentatori deve essere eseguita esclusivamente come riportato in figura 1. Qualsiasi altra modalità di installazione non garantisce la durata nel tempo del prodotto (esempi riportati in figura 2).

GB: The PSU3000/UK power supply provides 18VDC voltage, 3A maximum.

The device includes two voltage inserters to divide the load. The power supply is protected from power overloads and short-circuits. The green LED located on the side of the unit shows that the module is powered and working correctly. Switching on is delayed for a few seconds to allow the power supply to check the output load.

The power supply should only be installed as shown in Figure 1. If installed in any other way the product lifetime cannot be guaranteed. (Examples in Figure 2).

F: Les alimentations PSU3000 fournissent une tension de 18VDC pour 3A maximum.

Le dispositif comprend deux injecteurs de tension à utiliser pour diviser la charge. L'alimentation est protégée en cas de surcharges et de courts-circuits. Le voyant lumineux vert ON sur le côté de l'alimentation indique que le module est alimenté et qu'il fonctionne correctement. L'allumage est retardé de quelques secondes, pour permettre à l'alimentation de contrôler la charge en sortie.

L'installation des alimentations doit être effectuée exclusivement comme elle est reportée sur le schéma 1. Toute autre modalité d'installation ne garantit pas la durée dans le temps du produit (exemples montrés sur le schéma 2).

E: Los alimentadores PSU3000 suministran una tensión de 18 VDC para un máximo de 3 A.

El dispositivo incluye dos inyectores de tensión que tienen que utilizarse para distribuir la carga. El alimentador está protegido tanto en caso de sobrecargas como de cortocircuitos. El LED verde ON situado en el lado del alimentador indica que el módulo está alimentado y funciona correctamente. El encendido se retrasa unos segundos para que el alimentador pueda controlar la carga de salida.

La instalación de los alimentadores tiene que realizarse exclusivamente como se muestra en la figura 1. Cualquier otra forma de instalación no garantiza la duración el el tiempo del producto (ejemplos en la figura 2).

P: Os alimentadores PSU3000 fornecem uma tensão de 18VDC com um máximo de 3A.

O dispositivo inclui dos inyectores de tensão a utilizar para subdividir a carga. O alimentador é protegido contra sobrecargas e contra curto-circuitos. A luz de indicação verde ON, colocada no lado do alimentador, indica que o módulo está sendo alimentado e funciona correctamente. A activação é atrasada alguns segundos para que o alimentador possa controlar a carga na saída.

A instalação dos alimentadores deve ser realizada exclusivamente como indicado na figura 1. Qualquer outra modalidade de instalação não pode garantir a duração com o passar do tempo do produto (exemplos apresentados na figura 2).

D: Die Netzgeräte PSU3000 liefern eine Spannung von 18VDC bis maximal 3A.

Die Vorrichtung besteht aus zwei Spannungseinschaltern, die zur Unterteilung der Last eingesetzt werden. Das Netzgerät verfügt sowohl über einen Überlastschutz, als auch über einen Kurzschlusschutz. Das grüne LED (ON) an der Seite des Netzgerätes zeigt an, dass das Modul gespeist wird und korrekt funktioniert. Das Einschalten geschieht mit einer Verzögerung von einigen Sekunden, um es dem Netzgerät zu ermöglichen, die Last am Ausgang zu prüfen.

Die Netzgeräte dürfen ausschließlich wie in Abb. 1 gezeigt installiert werden. Bei jeder anderen Art der Installation kann die Lebensdauer des Erzeugnisses nicht gewährleistet werden (Beispiele siehe Abbildung 2).

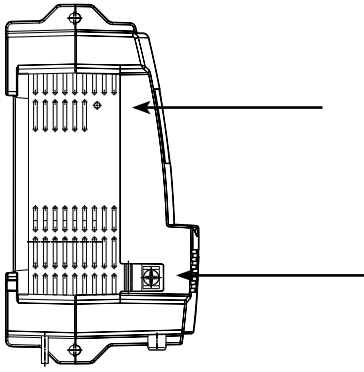


Fig.3 Abb.3

1. I: Led verde di accensione.
GB: Green led, power ON.
F: Voyant lumineux vert d'allumage
E: Led verde de encendido.
P: Led verde de activação.
D: Grünes Betriebs-LED

2. I: Vite per il collegamento a terra.
GB: Screw for earthing system.
F: Vis pour le branchement de la mise à la terre
E: Tornillo para conexión a tierra.
P: Parafuso de ligação à terra.
D: Schraube für Erdanschluss

I: INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO
GB: PRODUCT INSTALLATION
F: INSTALLATION DU PRODUIT

E: INSTALACIÓN DEL PRODUCTO
P: INSTALAÇÃO DO PRODUTO
D: INSTALLATION DES ERZEUGNISSES

I: Esempi di installazione del PSU3000.
Si consiglia di utilizzare i 2 inseritori di tensione per suddividere in modo bilanciato il carico su 2 montanti distinte. Vedere Figura 4 e Figura 5.

GB: Examples of PSU3000 installation.
We recommend using 2 voltage connectors to divide the load in a balanced way on two separate lines. See Figure 4 and Figure 5.

F: Exemples d'installation du PSU3000.
Il est conseillé d'utiliser les 2 injecteurs de tension pour diviser d'une façon équilibrée la charge sur deux lignes différentes. Voir schéma 4 et 5.

E: Ejemplos de instalación de PSU3000.
Se aconseja el uso de 2 interruptores de tensión para subdividir de modo equilibrado la carga en dos líneas diferentes. Véanse la Figura 4 y la Figura 5.

P: Exemplos de instalação do PSU3000.
Aconselha-se utilizar os 2 alimentadores de tensão para dividir de forma equilibrada a carga entre duas linhas distintas. Vide Figura 4 e Figura 5.

D: Installationsbeispiele für PSU3000.
Wir empfehlen den Einsatz von zwei Spannungschaltern, um die Last gleichmäßig auf auf zwei separate Linien aufzuteilen. Siehe auch Abbildung 4 und Abbildung 5.

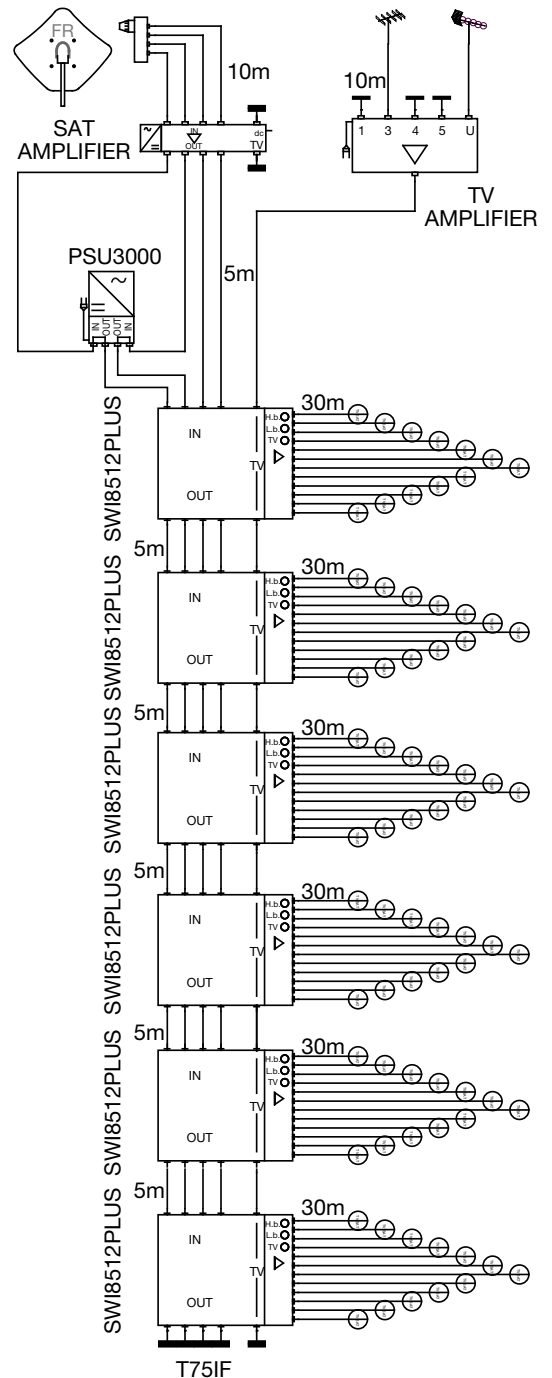


Fig.4 Abb.4

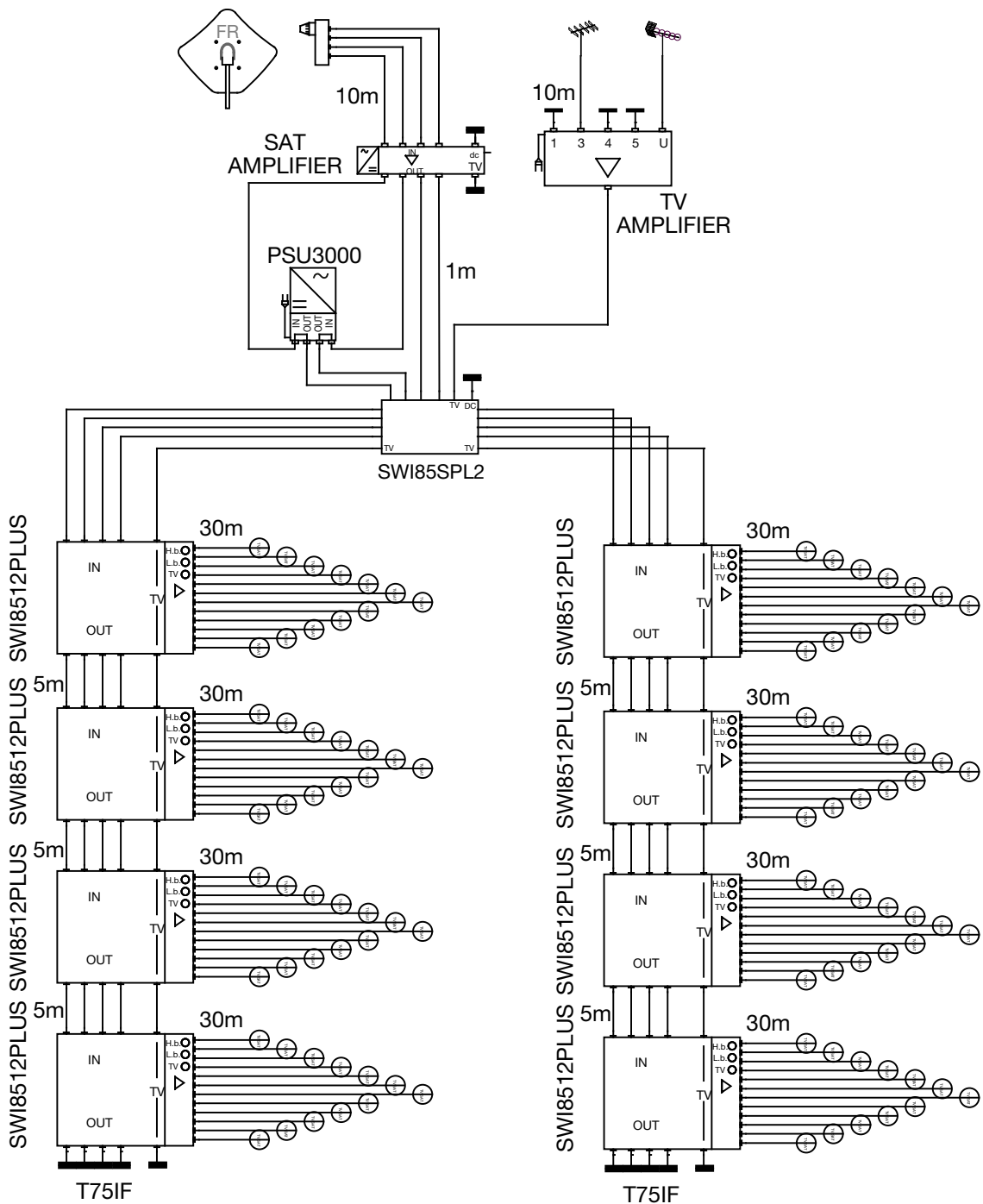


Fig.5 Abb.5

I: Tensione di Alimentazione GB: Supply voltage F: Tension d'alimentation	220-240V~ (max 64W)	E: Tensión de alimentación P: Tensão de alimentação D: Speisespannung
I: Tensione di uscita GB: Output voltage F: Tension de sortie	18Vdc	E: Tensión de salida P: Tensão de saída D: Ausgangsspannung
I: Corrente di uscita GB: Output Current F: Courant de sortie	3A	E: Corriente de salida P: Corrente de saída D: Ausgangsstrom
I: Banda passante GB: Bandwidth F: Bande passante	5-2400MHz	E: Ancho de banda P: Largura de banda D: Bandbreiten
I: Perdita di inserzione GB: Insertion loss F: Perte de insertion	1,5dB	E: Perdidas de inserción P: Perda de inserção D: Einfügedämpfung
I: Classe di protezione GB: Isolation class F: Classe de protection	II	E: Clase de protección P: Classe de proteção D: Schutzklasse
I: Temperatura di funzionamento GB: Operating temperature F: Température de fonctionnement	-10 +55°C	E: Temperatura de trabajo P: Temperatura de funcionamento D: Betriebsumgebungstemperatur
I: Dimensioni GB: Dimensions F: Dimensions	165 x 63 x 107mm	E: Dimensiones P: Dimensões D: Abmessungen

I: I dati tecnici sono nominali e riferiti alla temperatura di 25° C
GB: The technical data are nominal values and refer to an operating temperature of 25° C
F: Les caractéristiques techniques sont nominales et se réfèrent à une température de fonctionnement de 25° C
E: Los datos técnicos son nominales y hacen referencia a una temperatura de 25° C
P: Os dados técnicos são nominais e referem-se a uma temperatura de funcionamento de 25° C
D: Die technischen Daten sind Nenndaten und beziehen sich auf eine Betriebstemperatur von 25° C.

I: CONFORMITÀ ALLE DIRETTIVE EUROPEE **E: CONFORMIDAD CON LAS DIRECTIVAS EUROPEAS**
GB: EUROPEAN DIRECTIVES CONFORMITY **P: CONFORMIDADE COM AS DIRECTRIZES EUROPEIAS**
F: CONFORMITÉ AUX DIRECTIVES EUROPÉENNES **D: ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN**

I: Conforme alle norme EN 50083-2, EN 60065 (direttive europee 2004/108/EC - EMC, 2006/95/EC - LVD)
GB: It complies with the standards EN 50083-2 and EN 60065 (European directives 2004/108/EC - EMC and 2006/95/EC - LVD)
F: Conformes aux normes EN 50083-2, EN 60065 (directives européennes 2004/108/EC - EMC et 2006/95/EC - LVD)
E: Cumplen con las normas EN 50083-2, EN 60065 (directivas europeas 2004/108/EC - EMC y 2006/95/EC - LVD)
P: Conformidade com as normas EN 50083-2, EN 60065 (directrizes europeias 2004/108/EC - EMC e 2006/95/EC - LVD)
D: Entsprechen der Vorschriften EN 50083-2, EN 60065 (Europäischen Richtlinien 2004/108/EC - EMC und 2006/95/EC - LVD).

**Garantito da/ Guaranteed by/ Garanti par/ Garantizado por/ Garantido por/ Garantiert durch/ Zajamčena od/
Garantirano od/ Garantovano od/ Gwarantowane przez / Εγγυημένο από/ Гарантировано
Fracarro Radioindustrie S.p.A., Via Cazzaro n. 3, 31033 Castelfranco Veneto (Tv) – Italy**

FRACARRO

Fracarro Radioindustrie S.p.A. - Via Cazzaro n.3 - 31033 Castelfranco Veneto (TV) ITALIA - Tel: +39 0423 7361 - Fax: +39 0423 736220
Società a socio unico.

Fracarro France S.A.S. - 7/14 rue du Fossé Blanc Bâtiment C1 - 92622 Gennevilliers Cedex - FRANCE
Tel: +33 1 47283400 - Fax: +33 1 47283421

Fracarro Ibérica S.A.U. - Parque Empresarial Táctica C/2A, Nave 4 - 46980 Paterna - Valencia - ESPAÑA
Tel. +34/961340104 - Fax +34/961340691

Fracarro (UK) - Ltd, Unit A, Ibex House, Keller Close, Kiln Farm, Milton Keynes MK11 3LL UK
Tel: +44(0)1908 571571 - Fax: +44(0)1908 571570

Fracarro Tecnologia e Antenas de Televisao Lda - Rua Alexandre Herculano, n°1-1°B, Edifício Central Park 2795-242 Linda-a-Velha
PORTUGAL Tel: + 351 21 415 68 00 - Fax+ 351 21 415 68 09

Fracarro Polska Sp.z o.o. ul. Płowiecka 109A 04-501 Warszawa Polska Tel.: +48228120748 Fax: +48228126527